

# Pray – eine Fotoausstellung rund um das Beten in Luxemburg

15 Glaubensgemeinschaften  
in mehr als 40 Bildern geben  
einen interreligiösen Einblick  
in die Vielfalt des friedlichen  
Mit- und Nebeneinanders von  
Religionen auf engstem Raum  
inmitten Europas.

# pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · pregi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告

Christian Sirsch Photography  
Im Hospitalsfeld 11 · D-54294 Trier

Tel.: 0049 (0)651 9983307 (germany)  
Tel.: 00352 691 176901 (luxembourg)

Email: [Christian.Sirsch@freenet.de](mailto:Christian.Sirsch@freenet.de)  
[www.christiansirsch.de](http://www.christiansirsch.de)



© by christian sirsch

# luxembourg

Zwar ist Luxemburg eines der kleinsten Länder Europas, doch gemessen an seiner internationalen Bedeutung ist es kaum zu überbieten. Vorrangig stehen dabei Banken und Politik im Betrachtungsfeld. Religiöse Aspekte finden bisher weniger Beachtung. Dabei leben in Luxemburg die unterschiedlichsten Kulturen und Religionen aus der ganzen Welt auf engstem Raum friedlich neben- und miteinander. Eine zentrale Gemeinsamkeit vieler dieser Glaubensrichtungen stellt die Praxis des Betens dar.

## pray

Mithilfe des Fotoprojektes „pray“ möchte ich eine Bilderreihe entstehen lassen, welche Szenen des Betens der einzelnen Glaubensgemeinschaften abbildet und gleichzeitig deren Besonderheiten herausstellt. Später soll das Ganze zu einem Gesamtbild des interreligiösen Glaubens in Luxemburg zusammengeführt werden.

# fotos

Ergänzend zu den Bildern möchte ich gerne Zitate und Aussagen von Angehörigen der jeweiligen Glaubensgemeinschaften zum Thema des Betens präsentieren. In der Kombination aus Bild und Interview könnte eine lebendige Darstellung der verschiedenen Religionen entstehen.

## texte

Zum einen möchte ich mit Hilfe einer Wanderausstellung durch die beteiligten Gemeinden ein „Blick über den Tellerrand“ des eigenen religiösen und kulturellen Handelns ermöglichen. Zum anderen ist es meine Intention, durch eine Ausstellung an einem öffentlichen Platz Menschen anzuregen, über ihre Spiritualität nachzudenken. In der Gesamtheit soll dem Betrachter aber auch vermittelt werden, dass es sehr verschiedene Wege für Spiritualität und deren kulturelle Ausprägungen gibt, wir letztendlich aber alle „Blumen eines Gartens“ sind.

# pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · preġi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告

Christian Sirsch Photography  
Im Hospitalsfeld 11 · D-54294 Trier

Tel.: 0049 (0)651 9983307 (germany)

Tel.: 00352 691 176901 (luxembourg)

Email: [Christian.Sirsch@freenet.de](mailto:Christian.Sirsch@freenet.de)

[www.christiansirsch.de](http://www.christiansirsch.de)

© by christian sirsch

# präsentation

- verschiedene Ausstellungen an öffentlichen Plätzen, Kunst- und Kulturhäusern, z.B. Kirchen, Museen, Schulen und Galerien etc.
- Bildband zur Ausstellung
- Foto-Kalender, Postkarten ....
- Homepage
- Presseberichte

# ziele

- Förderung des interreligiösen und interkulturellen Dialogs
- Darstellung der einzelnen Religionen, Glaubensgemeinschaften und Kulturen
- Besinnung auf religiöse, spirituelle Aspekte des Lebens
- Aufzeigen der religiösen und damit auch kulturellen Vielfalt Luxemburgs
- Wecken des öffentlichen Interesses
- Aufklärung

# pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · pregi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告



Ausstellungssystem (für 16 Motive)  
B 1,20 m x H 2,20 m x T 0,50 m

soka gakkai



pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · pregi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلّى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告



mission amirata



tibetische buddhisten

© by christian sirsch

katholiken



pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · pregi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلّى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告



protestanten

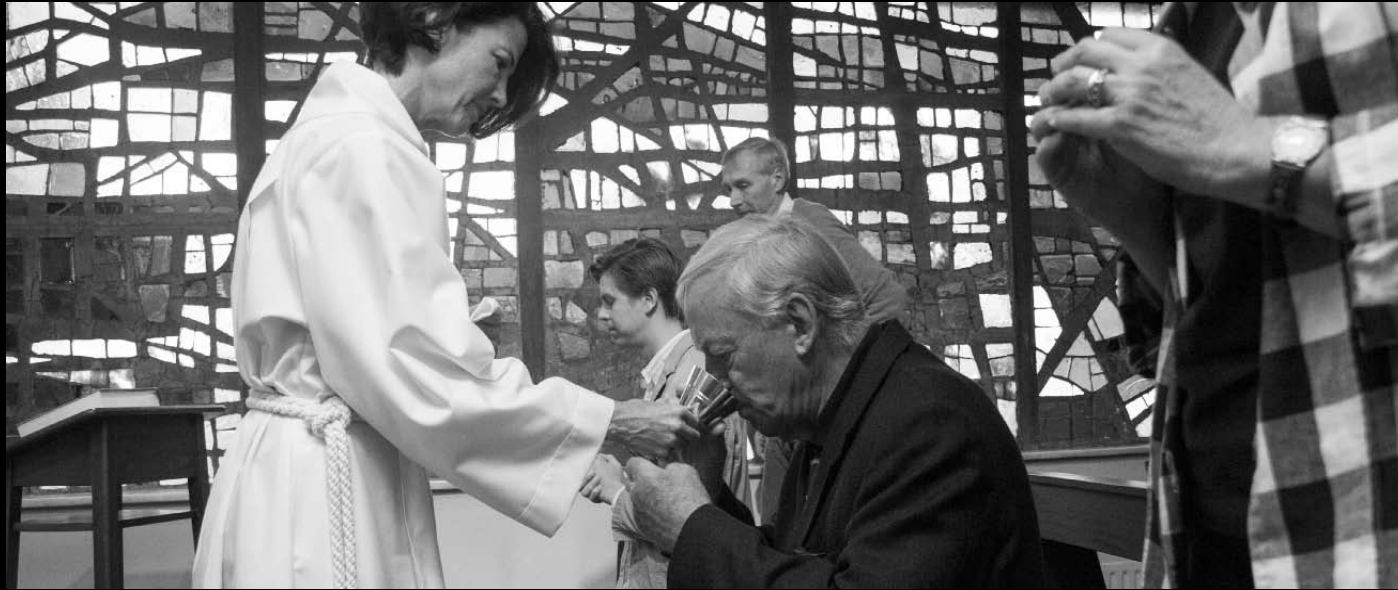


franziskanerinnen

© by christian sirsch



anglican church



pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · pregi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلّى · modllé slę · молитесь · להתפלל · 祷告



bahai



kopten

© by christian sirsch

juden



pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · preġi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · à be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلّى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告



serb. orthodoxe

benediktiner

© by christian sirsch

moslems



pray

beten · prier · rezar · orare · pregare  
orar · pregi · að biðjast fyrir · a se ruga  
dua etmek · moliti se · bidden · á be  
att be · bider · palvetamah · mádkozik  
صلى · modlić się · молиться · להתפלל · 祷告



quäker



suffisten

© by christian sirsch